



Impressum 1/16
Verlag und Adresse aller Verantwortlichen: contrast marketing-kommunikation & verlag GmbH, Eserwallstr. 17 86150 Augsburg Tel. 0821/3199950, Fax 0821/31989140 info@topschwaben.de
Herausgeber und verantwortlich i. S. d. P.: Wolfgang Strobl

Copyright: Der Inhalt des Magazins ist in vollem Umfang urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte liegen beim Verlag. Die Verwendung von Texten, Fotos und Illustrationen in anderen Publikationen und im Internet bedürfen – auch auszugsweise – der schriftlichen Genehmigung des Verlags
Auflage 10.000 Exemplare für den Großraum Augsburg, Allgäu, Bayerisch-Schwaben, Oberschwaben, Ulm, die Donau-Iller-Region und Ostwürttemberg
Autoren dieser Ausgabe: Petra Krauß-Stelzer (pks), Roswitha Mitulla (rmi), Günther Stauch (gs), Wolfgang Strobl (ws), Wolfgang Wiedemann (wiwo), Anna Karger (ak)
Titelmotiv: Stephanie Endemann. **Cartoon:** Klaus Prüfer
Layout: Stephanie Endemann, Simon Strobl
Verlagsbüro: Werner Vöst, Tel. 0821/4506945, info@voewe
Anzeigenverwaltung: contrast marketing-kommunikation & verlag GmbH, Eserwallstraße 17, 86150 Augsburg
Fotografen dieser Ausgabe: Stefan Mayr, Axel Weiss, Daniel Mühlebach, Wolfgang Strobl, Simon Strobl. Weitere Bildnachweise auf den Seiten.
Konzeption, Layout, Satz: www.contrast-marketing.de
Druck: Druckerei Joh. Walch, Augsburg
 top schwaben erscheint vierteljährlich, zurzeit gilt die **Anzeigenpreisliste**
 Nr. 11 vom 1. Januar 2016, EVP € 6,50 Jahresabo € 18,- (einschl. Postgebühr).

Inhaltsverzeichnis

Titel und Schwerpunkt Neuorientierung

- 06 Parkprobleme: Das Augsburger Technologiezentrum mit Startschwierigkeiten
- 12 Bier braucht Heimat: Brauereien in Schwaben
- 20 Kommt die Sparkasse Westschwaben?
- 24 Druckerei Walch: mit neuer Technologie Signal gesetzt
- 30 Tourismus: Schwaben zieht an Oberbayern vorbei

Wirtschaft und Politik

- 19 LEW: Energiewende zahlt sich aus
- 26 Schwabenbund: Eine Stimme für beide Teile Schwabens
- 28 Handwerk 4.0: Das Handwerk in Zeiten der Digitalisierung
- 54 KUMAS bei Gauck

Kultur und Soziales

- 37 Schwabentag des Bezirks: „All inklusiv!“
- 38 Bezirk mit einzigartigen Partnerschaften in Europa
- 42 Porträtserie: Klarer Kurs
- 50 Buchempfehlungen
- 74 Musikalischer Frühling in Günzburg/Kunst und Konzerte in Ottobeuren: Feierlichkeiten zum 250-jährigen Jubiläum der Basilika

Spezial

- 56 Landkreis Donau-Ries
- 58 Interview mit Landrat Stefan Röble
- 60 Landkreis Donau-Ries: Spitze in Schwaben
- 62 Das Ferienland Donau-Ries
- 64 KulturLand Ries und Museen im Landkreis
- 66 Strom: ein fast autarker Landkreis

Kulinarik

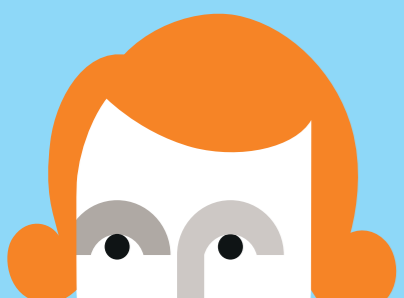
- 68 Kochköpfe
Torsten (Toni) Ludwig
- 71 Zwiebspalten
Zum Herzog Ludwig in Friedberg

Veranstaltungen

- 72 Ausstellungen, Termine und Kultur
- 80 Veranstaltungshighlights Frühjahr 2016
- 23 Chefetage: Thomas Düll, Bezirkskliniken Schwaben
- 82 Zu guter Letzt/Aufgefallen/Hand auf's Herz

Die nächste Ausgabe erscheint am 16. Juni 2016

9. INTERNATIONALER VIOLINWETTBEWERB LEOPOLD MOZART Augsburg / Germany



COMPETITIONS ARE FOR HORSES, NOT FOR ARTISTS!
 BÉLA BARTÓK
 MEET #ARTISTSNOHORSES
AUGSBURG
 3.-14. MAI 2016

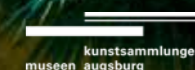
WETTBEWERB KONZERTE
 BAIBA & LAUMA SKRIDE
 KRONBERG ACADEMY U.V.M.
 MEISTERKLASSEN
 WORKSHOPS & VORTRÄGE
 PROGRAMM & TICKETS
 LEOPOLD-MOZART-COMPETITION.DE



18.03.–05.06.2016

Mut, liebe Julie!

MORITZ RUGENDAS UND DIE MALERIN JULIE HAGEN SCHWARZ



SCHAEZLERPALAIS UND GRAFISCHES KABINETT
 MAXIMILIANSTR. 46 + 48
 86150 AUGSBURG
 DI-SO 10-17 UHR
 MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG DER KURT & FELICITAS VIERMETZ STIFTUNG